

Licence No. - N° de licence
LIC-IK8A6YGFGV-2021

LICENCE

This licence is issued in accordance with the *Cannabis Act* and *Cannabis Regulations*

LICENCE

Cette licence est délivrée conformément à la *Loi sur le cannabis* et le *Règlement sur le cannabis*

Licence Holder / Titulaire de la licence :
A&L Canada Laboratories Inc.

The above-mentioned person is authorized to conduct, at the site specified on this licence, the activities listed below for the following licence classes and subclasses:

- Research

La personne susmentionnée est autorisée à effectuer, sur le site spécifié sur cette licence, les activités énumérées ci-dessous pour les catégories et les sous-catégories de licences suivantes:

- Recherche

Site and authorized activities

Site et activités autorisées

Site	Activities	Activités
2140 JETSTREAM ROAD LONDON, ON, CANADA, N5V3P5	<ul style="list-style-type: none"> • to possess cannabis for the purpose of research • to produce cannabis for the purpose of research 	<ul style="list-style-type: none"> • aux fins de recherche, avoir du cannabis en sa possession • aux fins de recherche, produire du cannabis

Conditions

Conditions

This licence is restricted, in addition to all other applicable conditions, in that all research conducted under this licence is based on the Research Protocol "Cannabis Research Protocol" provided to Health Canada on December 7, 2020.	Cette licence est restreinte, en plus des autres conditions qui s'appliquent, du fait que toute la recherche effectuée sous cette licence est basée sur le protocole de recherche «Cannabis Research Protocol», fourni à Santé Canada le 7 décembre 2020.
The maximum quantity of cannabis to be stored for the purpose of research at the address indicated on this licence is: 10 kg of dried cannabis (or equivalent) at any given time.	La quantité maximale de cannabis pour des fins de recherche qui peut être entreposé à l'adresse indiquée sur cette licence est: 10 kg de cannabis séché (ou équivalent) en tout temps.
The researcher may only possess and produce cannabis if such possession and production is to use in accordance with the research protocol submitted.	Le chercheur peut seulement posséder et produire du cannabis que si cette possession et cette production sont pour une utilisation en conformité au protocole de recherche soumis.
For the purpose of research, production of cannabis is restricted to the following: No more than 100 mature cannabis plants can be grown at any given time. The cannabis plants must be grown in secured rooms at the address indicated on this licence. No more than 100 plants may be grown at any given time.	Pour la recherche, la production du cannabis est limitée aux éléments suivants: Pas plus de 100 plantes de cannabis matures peuvent être cultivées en tout temps. Les plantes de cannabis doivent être cultivées dans une chambre sécurisée à l'adresse indiquée sur cette licence. Pas plus de 100 plantes ne peuvent être cultivées en tout temps.
All record keeping requirements pertaining to this research licence must be met in accordance with Part 11 of the Cannabis Regulations.	Toutes les exigences relatives à la tenue des dossiers de cette licence de recherche doivent être satisfaites conformément à la partie 11 du Règlement sur le cannabis.
At the end of the research, all cannabis must be destroyed in accordance with s.43 of the Cannabis Regulations unless distributed in a manner authorized by the Cannabis Regulations.	À la fin de la recherche, tout cannabis doit être détruit en conformité avec l'article 43 du Règlement sur le cannabis à moins d'être distribué d'une manière autorisée par le Règlement sur le cannabis.

Effective date of the licence:

This licence is effective as of **January 11, 2021**

Date d'entrée en vigueur de la licence:

Cette licence entre en vigueur à compter du **11 janvier 2021**

Expiry date of the licence:

This licence expires on **January 11, 2026**

Date d'expiration de la licence:

La présente licence expire le **11 janvier 2026**



Director, Specialized Authorizations, Controlled Substances and Cannabis Branch

Directeur, Autorisations spécialisées, Direction générale des substances contrôlées et du cannabis